



## ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

**TÊN HOẠT ĐỘNG:** Sản xuất video truyền thông cho gói thông tin về Di cư an toàn (trong khuôn khổ dự án AWEEV) - 2023

**ĐỊA ĐIỂM:** Hà Nội

**THỜI GIAN:** Tháng 6 năm 2023

**BÁO CÁO CHO:** Nguyễn Thị Kiều Trang – Quản lý Truyền thông và Marketing; Trần Minh Tâm – Trợ lý Chương trình

### VỀ TỔ CHỨC CARE QUỐC TẾ TẠI VIỆT NAM

Được thành lập vào năm 1945, CARE là một tổ chức nhân đạo hàng đầu chống lại đói nghèo toàn cầu và cung cấp hỗ trợ cứu sinh trong các trường hợp khẩn cấp. Tại 100 quốc gia và vùng lãnh thổ trên thế giới, CARE đặc biệt chú trọng đến việc làm việc cùng với trẻ em gái và phụ nữ nghèo vì được trang bị các nguồn lực thích hợp, họ có khả năng giúp đưa cả gia đình và toàn bộ cộng đồng thoát khỏi đói nghèo. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập [www.care-international.org](http://www.care-international.org).

**CARE Quốc tế tại Việt Nam (CVN)** là một tổ chức năng động và sáng tạo đã làm việc với các tổ chức đối tác Việt Nam và quốc tế từ năm 1989 trong hơn 300 dự án. Chúng tôi nhận ra rằng chìa khóa để đạt được các kết quả phát triển công bằng nằm ở việc giải quyết các nguyên nhân cơ bản sâu xa của nghèo đói và các bất công góp phần vào việc loại trừ và dễ bị tổn thương của các nhóm cụ thể trong xã hội. Các mục tiêu chương trình dài hạn của chúng tôi ở Việt Nam là người dân thành thị và dân tộc thiểu số nghèo và bị thiệt thòi thuộc mọi giới, đặc biệt là phụ nữ, được hưởng lợi bình đẳng từ sự phát triển, có khả năng chống chọi với hoàn cảnh thay đổi và có tiếng nói chính đáng. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập [www.care.org.vn](http://www.care.org.vn).

### THÔNG TIN DỰ ÁN

Dự án AWEEV – *Nâng cao quyền năng kinh tế cho phụ nữ tại Việt Nam* - là một sự án tích hợp và ứng phó dựa trên cơ sở giới, được thiết kế nhằm đóng góp cho mục tiêu nâng cao điều kiện kinh tế cho phụ nữ dân tộc thiểu số (DTTS) tại Việt Nam. Các vấn đề chính mà dự án sẽ giải quyết bao gồm: ngôn ngữ và giáo dục, tiếp cận với cơ sở hạ tầng cơ bản, giao thông, sinh kế, gánh nặng chăm sóc, ra quyết định trong gia đình, dịch vụ tài chính, tổ nhóm phụ nữ và bạo lực giới. Dự án áp dụng mô hình hợp tác đặc biệt giữa CARE, và đối tác là các tổ chức xã hội dân sự, các cơ quan chính quyền địa phương và các đối tác ở khu vực tư nhân, với hy vọng sự hợp tác liên ngành này sẽ tận dụng được lợi thế cạnh

tranh của mỗi đối tác, đóng góp vào mục tiêu chung là cải thiện đời sống kinh tế của phụ nữ DTTS. Để tìm hiểu thêm, vui lòng truy cập [www.care.org.vn/aweev](http://www.care.org.vn/aweev).

### **CƠ SỞ LÝ LUẬN VÀ MỤC ĐÍCH**

Dựa trên các nghiên cứu của CARE về tình hình lao động di cư trong cộng đồng DTTS nói chung, và khảo sát tại địa bàn dự án AWEEV nói riêng, xu hướng này là tất yếu và đang gia tăng mạnh mẽ, đặc biệt là sau đại dịch COVID-19. Tuy nhiên, lao động DTTS đi làm ăn xa còn gặp nhiều khó khăn, đặc biệt đến từ việc mạng lưới xã hội nhỏ và kém linh hoạt, niềm tin chủ yếu dựa vào các mối quan hệ thân quen trong khi thiếu thông tin, dẫn đến các thông tin được cung cấp có thể chưa chính xác. Để góp phần tăng tiếp cận với các thông tin thiết yếu cho nhóm DTTS tại địa bàn dự án, dự án cần tuyển một đơn vị làm phim truyền thông cho gói thông tin về Di cư an toàn.

### **PHẠM VI CÔNG VIỆC**

Nhóm tư vấn sẽ phối hợp chặt chẽ với các nhân viên của CARE tại Việt Nam với các nhiệm vụ cụ thể như sau.

#### **Nhiệm vụ của tư vấn/ nhóm tư vấn**

- Nghiên cứu tài liệu về gói thông tin Di cư an toàn của dự án AWEEV.
- Lên kịch bản cho 03 phim ngắn
- Thực hiện quay phim
- Biên tập và hoàn thiện phim
- Tuân thủ các nguyên tắc về truyền thông theo Hướng dẫn truyền thông dành cho đối tác của CARE (đính kèm).

#### **Nhiệm vụ của CARE**

- Giới thiệu chi tiết, đầy đủ về dự án cũng như cung cấp các tài liệu liên quan để tư vấn nắm bắt đầy đủ, chính xác về dự án cũng như mong muốn của CARE cho nhiệm vụ trong TOR này.
- Hướng dẫn thủ tục hậu cần/tài chính và các quy định về thương hiệu của CARE cho tư vấn.
- Hỗ trợ và cung cấp phản hồi kịp thời cho sản phẩm của tư vấn.

### **SẢN PHẨM CUỐI CÙNG**

- Video theo kịch bản và nội dung đã thống nhất, có định dạng MP4, chất lượng HD, tương thích khi phát trên nền tảng thiết bị di động và website.
- Thời lượng: Tối đa 90 giây/video thành phẩm.
- Tất cả các video đều được thuyết minh tiếng Việt và có phụ đề bằng tiếng Anh và tiếng Việt.

## KẾ HOẠCH THỰC HIỆN DỰ KIẾN

Nhiệm vụ được thực hiện từ tuần 1 tháng 6 năm 2023 và sẽ hoàn thành trước ngày 30 tháng 6 năm 2023. Nhóm sản xuất sẽ hợp tác chặt chẽ với CARE tại Việt Nam trong việc lên kịch bản, quay phim và chỉnh sửa sản phẩm. Dự kiến, thời gian thực hiện các hoạt động như sau:

HẠNG MỤC CÔNG VIỆC	THỜI GIAN THỰC HIỆN	SỐ NGÀY LÀM VIỆC DỰ KIẾN
1. Tư vấn nghiên cứu các tài liệu/ tư liệu hình ảnh có sẵn của dự án và đề xuất kế hoạch chi tiết cho các công việc cần thực hiện	Tuần 1 tháng 6	01
2. Tư vấn chuẩn bị kịch bản phim sẽ thực hiện, CARE duyệt kịch bản cuối cùng	Tuần 1 tháng 6	03
3. Tư vấn triển khai việc quay phim	Tuần 2 tháng 6	03
4. Tư vấn biên tập các nội dung phim	Tuần 2 tháng 6	03
5. Hoàn thiện các phiên bản phim theo đề mục công việc, gồm phụ đề	Tuần 3 tháng 6	03
6. Bàn giao các ấn phẩm phim + băng ghi hình	Trước 30/06/2023	0,5
<b>Tổng số ngày tư vấn</b>		<b>14,5</b>

## TIÊU CHÍ LỰA CHỌN

Nhóm tư vấn cần thỏa mãn các tiêu chí:

- Kinh nghiệm thực hiện các sản phẩm phim ngắn với nội dung tương tự như các video mô tả trong bản tham chiếu này.
- Nền tảng và / hoặc kinh nghiệm làm việc với các cộng đồng dân tộc thiểu số và kiến thức về các vấn đề giới là một lợi thế.

## THỦ TỤC ỨNG TUYỂN

Ứng viên quan tâm vui lòng gửi các tài liệu sau bằng tiếng Việt/Anh, có ghi rõ tiêu đề Điều khoản tham chiếu đến địa chỉ [Procurement3@care.org.vn](mailto:Procurement3@care.org.vn), **hạn nộp hồ sơ đến hết ngày 31/5/2023**. Hồ sơ của ứng viên bao gồm:

- Mô tả ngắn gọn về thành phần nhóm; bao gồm (i) trình độ chuyên môn, (ii) kinh nghiệm làm việc có liên quan, (iii) vai trò và trách nhiệm của từng thành viên trong nhiệm vụ này.
- Hai tham chiếu của các sản phẩm tương tự.
- Đề xuất chi phí sản xuất sản phẩm bao gồm chỉ rõ các chi phí cho các hạng mục sáng tác kịch bản, quay và biên tập sản phẩm cuối cùng theo yêu cầu.



CARE là một nhà tuyển dụng với các cơ hội tuyển dụng bình đẳng. CARE cam kết hướng tới một lực lượng lao động đa dạng. Phụ nữ, người dân tộc thiểu số và người khuyết tật được khuyến khích ứng tuyển.

*Cảm ơn bạn đã quan tâm đến công việc với Tổ chức CARE. Chính sách tổ chức chúng tôi là không khoan nhượng đối với hành vi quấy rối tình dục trong và ngoài tổ chức và chúng tôi luôn chú trọng việc bảo vệ trẻ em trong mọi hoạt động của mình. Chính sách bảo vệ khỏi bóc lột, xâm hại và quấy rối tình dục cũng như chính sách bảo vệ trẻ em nói chung là nền tảng cho mọi mối quan hệ hợp tác công việc của chúng tôi, bao gồm trong công tác tuyển dụng. Quy trình tuyển dụng được thiết kế nhằm đảm bảo chúng tôi chỉ tuyển những người phù hợp trong làm việc với các nhân viên khác và cộng đồng. Ngoài các kiểm tra trước khi tuyển dụng, chúng tôi sẽ sử dụng quy trình tuyển và tham khảo thông tin nhằm đảm bảo tư vấn/nhà cung cấp mới tiềm năng hiểu và tuân thủ với các chuẩn mực mong đợi. Để biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc với Trưởng nhóm Nhân sự.*